

РОССИЯ
ОАО «ЧУВАШТОРГТЕХНИКА»



КОНВЕКЦИОННЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПЕЧИ
ДЛЯ ПРЕДПРИЯТИЙ ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ
типа КЭП-4, КЭП-4П, КЭП-4Э, КЭП-6 и КЭП-10

ПАСПОРТ

EAC

ЧЕБОКСАРЫ 2015

1 НАЗНАЧЕНИЕ

Конвекционные электрические печи инжекционного типа (далее - печь), предназначены для предприятий общественного питания, предназначенные для приготовления продуктов питания в различных режимах:

- сухой нагрев;
- нагрев с ручным впрыском воды в духовку.

Печи используются на предприятиях общественного питания как самостоятельно, так и в составе технологической линии приготовления пищи.

Сертификат соответствия ЕАС №ТС RU C-RU.MX11.B.00122 от 14.04.2015 до 13.04.2020 о соответствии требованиям ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" и ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования".

Декларация соответствия ЕАС ТС №RU Д-RU. АГ03.В.74849 с 20.04.2015 по 19.04.2020 о соответствии ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств".

На предприятии действует сертифицированная система менеджмента качества в соответствии с требованиями ИСО 9001:2008. Регистрационный номер сертификата 73 100 2188 от 29.12.2013 по 28.12.2016 г.

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические данные приведены в таблице 1

Таблица 1

Наименование параметра	Величина параметра				
	КЭП				
	-4П	-4	-4Э	-6	-10
1 Номинальное напряжение, В	400/230			400	
2 Род тока	3N ~				
3 Частота тока, Гц	50				
4 Номинальная потребляемая мощность печи, кВт, не более	6,5		10,5	15,5	
5 Номинальная мощность электродвигателей вентиляторов, Вт	2x120=240			3x120=360	
6 Номинальная мощность ТЭН-ов рабочей камеры, кВт	3,0		5,0		
7 Количество ТЭН-ов, шт.	2			3	
8 Номинальная мощность лампы освещения, Вт	25		2x25=50		
9 Освещенность в камере печи, ЛК, не менее	150				
10 Максимальное давление воды на входе, кПа (кгс /см ²)	100 (1)				
10.1 Расход воды, л/час	3,5	-			
11 Время разогрева печи до температуры (плюс)240°С, мин., не более:	8	8			
12 Расход электроэнергии для поддержания температуры (плюс) 240°С, кВт · ч, не более.	1,6		2,0	2,4	
13 Количество термовыключателей/терморегуляторов, шт.	1/0	1/1			
14 Количество уровней печи для функциональных емкостей, шт.	4		6	10	
15 Габаритные размеры, мм, не более?					
- длина;	800		865	865	
- ширина;	835		895	895	
- высота	514		830	1150	
16 Масса, кг, не более	60		95	120	
17 Используемые функциональные ёмкости, мм	600x400				

3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Комплект поставки должен соответствовать таблице 2.

Таблица 2

Наименование	Количество, шт.
1 Печь КЭП	1
2 Паспорт, Руководство по эксплуатации	1 1
3 Упаковка	1
4 Пакет из полиэтиленовой пленки	2
5 Подставка ПК-8 или шкаф расстоечный ШРТ-8	по отдельному заказу
6 Функциональная емкость 400 x 600 П	

4 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Конвекционная электрическая печь типа КЭП-4П, КЭП-4, КЭП-4Э, КЭП-6, КЭП-10 (нужное подчеркнуть) заводской номер _____ соответствует ТУ 5151-040-01439034-2015 и признана годной для эксплуатации.

Контроллер/Блок управления _____
№ контроллера

Дата выпуска _____

_____ (личные подписи (оттиски личных клейм) должностных лиц предприятия, ответственных за приемку изделия)

5 СВИДЕТЕЛЬСТВО О КОНСЕРВАЦИИ

Конвекционная электрическая печь КЭП-4П, КЭП-4, КЭП-4Э, КЭП-6, КЭП-10 (нужное подчеркнуть) подвергнута на ОАО «Чувашторгтехника» консервации согласно требованиям ГОСТ 9.014.

Дата консервации _____

Консервацию произвел _____
подпись

Изделие после консервации принял _____
подпись

6 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

Конвекционная электрическая печь типа КЭП-4П, КЭП-4, КЭП-4Э, КЭП-6, КЭП-10 (нужное подчеркнуть) упакована ОАО «Чувашторгтехника» согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией.

Дата упаковки _____
подпись

Упаковку произвел _____
подпись

Изделие после упаковки принял _____
подпись

М. П.

7 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации печи - 1 год со дня ввода в эксплуатацию.

Гарантийный срок эксплуатации контроллера (регулятора температуры)/Блока управления – 2 года со дня ввода в эксплуатацию.

Гарантийный срок хранения 1 год со дня изготовления.

Срок службы печи – 12 лет.

Заполнение гарантийного талона (**Приложение А**) при вводе в эксплуатацию печи обязательно.

В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель или организация, имеющая договор с ОАО «Чувашторгтехника» на гарантийное и сервисное обслуживание, производит безвозмездное устранение выявленных дефектов: ремонт или замену вышедших из строя составных частей печи, произошедших не по вине потребителя, при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения и эксплуатации изделия по предъявлению потребителем заполненного гарантийного талона.

Претензии предприятием-изготовителем не принимаются:

- при отсутствии гарантийного талона;
- в случае нарушения условий хранения, транспортирования, монтажа и эксплуатации печи;

- при нарушении сроков технического обслуживания печи, установленных руководством по эксплуатации (РЭ). Заполнение раздела **11 «УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ В ПЕРИОД ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА»** для работ «Технического обслуживания» и «Текущего ремонта» обязательно.

Гарантия не распространяется на лампы освещения духовки.

Гарантия не распространяется на уплотнительную резину в случае применения **не рекомендованных средств для очистки изделия**.

Время нахождения печи в ремонте в гарантийный срок не включается.

В случае невозможности устранения на месте выявленных дефектов предприятие-изготовитель обязуется заменить дефектную печь.

Все детали, узлы и комплектующие изделия, вышедшие из строя в период гарантийного срока эксплуатации, должны быть возвращены заводу-изготовителю печи для детального анализа причин выхода из строя и своевременного принятия мер для их исключения.

Возврат рекламационных комплектующих должен производиться в индивидуальной упаковке, обеспечивающей сохранность комплектующего на всем протяжении его транспортировки. В случае нарушения данного требования и возникновения повреждений, связанных с транспортировкой, накладная без цены, выписанная на это комплектующее отписанная изначально по Акту-рекламации, будет переоформлена на обычную накладную с ценой.

Рекламация рассматривается только в случае поступления отказавшего узла, детали или комплектующего изделия с указанием номера печи, даты изготовления и установки, копии договора с обслуживающей специализированной организацией, имеющей лицензию и копию удостоверения механика, обслуживающего печь.

8 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

Рекламации предприятию-изготовителю предъявляются потребителем в порядке и сроки, предусмотренные Федеральным законом «О защите прав потребителей» от 09.01.1996 г. с изменениями и дополнениями от 17.12.1999, 30.12.2001, 22.08.2004, 02.10.2004, 21.12.2004, 27.07.2006, 16.10.2006, 25.11.2006, 25.10.2007, 23.07.2008 г., Гражданским кодексом РФ (части первая от 30.11.1994 г. № 51-ФЗ, вторая от 26.01.1996 г. № 14-ФЗ, третья от 26.11.2001 г. №146-ФЗ, четвертая от 18.12.2006 г. № 230-ФЗ) с изменениями и дополнениями от 26.12, 20.02, 12.08. 1996 г., 24.10.1997 г., 08.07, 17.12.1999 г., 16.04, 15.05, 26.11.2001 г., 21.03,14.11, 26.11. 2002 г., 10.01, 26.03, 11.11, 23.12.2003 г., 29.06, 29.07, 02.12, 29.12, 30.12.2004 г., 21.03, 09.05, 02.07, 18.07, 21.07.2005 г., 03.01, 10.01, 02.02, 03.06, 30.06, 27.07, 03.10, 04.12, 18.12, 29.12, 30.12.2006 г., 26.01, 05.02, 20.04, 26.06, 19.07, 24.07, 02.10, 25.10, 04.11, 29.11, 01.12, 06.12.2007 г., 24.04, 29.04, 13.05, 30.06, 14.07, 22.07, 23.07, 08.07, 08.11, 25.12, 30.12.2008 г., 09.02.2009 г., а также Постановлением Правительства РФ от 19.01.1998 г. № 55 «Об

утверждении Правил продажи отдельных видов товаров, перечня товаров длительного пользования, на которые не распространяются требования покупателя о безвозмездном предоставлении ему на период ремонта или замены аналогичного товара, и перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» (с изменениями от 20.10.1998 г., 02.10.1999 г., 06.02.2002 г., 12.07.2003 г., 01.02.2005 г., 08.02.2005, 15.12.2006 г., 27.03.2007 г., 27.01.2009 г.).

Рекламации направлять по адресу:

**Чувашская Республика, г. Чебоксары,
Базовый проезд, 28.
Тел./факс: (8352) 56-06-26, 56-06-85.**

**Тел. горячей линии (срочная телефонная техническая поддержка) -
(8352) 24-03-11**

9 СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

При подготовке и отправке печи на утилизацию необходимо разобрать и рассортировать составные части печи по материалам, из которых они изготовлены.

Внимание! Конструкция печи постоянно совершенствуется, поэтому возможны незначительные изменения, не отраженные в настоящем паспорте.

10 СВЕДЕНИЯ О ХРАНЕНИИ, ТРАНСПОРТИРОВАНИИ

Хранение печи должно осуществляться в транспортной таре предприятия изготовителя по группе условий хранения 5 ГОСТ 15150 – навесы и помещения, где колебания температуры и влажности воздуха несущественно отличаются от колебаний на открытом воздухе.

Срок хранения не более 12 месяцев.

При хранении свыше 12 месяцев владелец печи обязан произвести переконсервацию изделия по ГОСТ 9.014.

Упакованные печи следует транспортировать железнодорожным, речным, автомобильным транспортом в соответствии с действующими правилами перевозки на этих видах транспорта. Морской и другие виды транспорта применяются по особому соглашению.

Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов – группа 5 по ГОСТ 15150, в части воздействия механических факторов – С по ГОСТ 23170.

Погрузка и разгрузка печи из транспортных средств должна производиться осторожно, не допуская ударов и толчков.

ВНИМАНИЕ! Складирование упакованной печи для хранения и транспортирования допускается не более чем в два яруса по высоте.

11 Учет технического обслуживания

Таблица 3

Дата	Вид технического обслуживания	Краткое содержание выполненных работ	Наименование предприятия, выполнившего техническое обслуживание	Должность, фамилия и подпись	
				выполнившего работу	проверившего работу

--	--	--	--	--	--

Приложение А

ОАО «Чувашторгтехника»

428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28

ТАЛОН № 1 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

1 Конвекционная электрическая печь типа КЭП-4П, КЭП-4, КЭП-4Э, КЭП-6, КЭП-10 (нужное подчеркнуть)

№ _____
(месяц, год выпуска)Контроллер/Блок управления _____
(№ серийный)

Штамп ОТК

2 _____
[дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]М.П. _____
(подпись)3 _____
(дата ввода изделия в эксплуатацию)М.П. _____
(подпись)

Выполнены работы _____

Исполнитель

Владелец

(фамилия, имя, отчество)_____
(подпись)_____
(наименование предприятия, выполнившего ремонт

и его адрес)

М.П.

(должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)

На гарантийный ремонт конвекционной электрической печи типа КЭП-4П, КЭП-4, КЭП-4Э, КЭП-6, КЭП-10 (нужное подчеркнуть)

Корешок талона №1

Корешок талона № 2

Приложение А**ОАО «Чувашторгтехника»**

428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28

ТАЛОН № 2 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

1 Конвекционная электрическая печь типа КЭП-4П, КЭП-4, КЭП-4Э, КЭП-6, КЭП-10 (нужное подчеркнуть)

№ _____

(месяц, год выпуска)

Контроллер/Блок управления _____
(№ серийный)

Штамп ОТК

2 _____
[дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]М.П. _____
(подпись)3 _____
(дата ввода изделия в эксплуатацию)М.П. _____
(подпись)

Выполнены работы _____

Исполнитель

Владелец

(фамилия, имя, отчество)_____
(подпись)_____
(наименование предприятия, выполнившего ремонт

и его адрес)

М.П.

(должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)

На гарантийный ремонт конвекционной электрической печи типа КЭП-4П, КЭП-4, КЭП-4Э, КЭП-6, КЭП-10 (нужное подчеркнуть)

Изъят «___» _____ 201__ г.

Выполнены работы _____

(подпись)

Ф.И.О.ИСПОЛНИТЕЛЬ _____

(Линия отреза)

М.П. _____

Приложение А**ОАО «Чувашторгтехника»**

428020, Чувашская Республика, г. Чебоксары, Базовый проезд, 28

ТАЛОН № 3 НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ1 Конвекционная электрическая печь типа КЭП-4П, КЭП-4,
КЭП-4Э, КЭП-6, КЭП-10 (нужное подчеркнуть)№ _____
(месяц, год выпуска)Контроллер/Блок управления _____
(№ серийный)

Штамп ОТК

2 _____
[дата продажи (поставки) изделия продавцом (поставщиком)]М.П. _____
(подпись)3 _____
(дата ввода изделия в эксплуатацию)М.П. _____
(подпись)

Выполнены работы _____

Исполнитель

Владелец

(фамилия, имя, отчество)_____
(подпись)_____
(наименование предприятия, выполнившего ремонт

и его адрес)

М.П.

(должность и подпись руководителя предприятия, выполнившего ремонт)

На гарантийный ремонт Конвекционной электрической печи типа КЭП-4П, КЭП-4, КЭП-4Э, КЭП-6, КЭП-10 (нужное подчеркнуть)

Изъят «___» _____ 201__ г.

Выполнены работы _____

(подпись)

Ф.И.О.ИСПОЛНИТЕЛЬ _____

(Линия отреза)

М.П. _____

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-RU.MX11.B.00122

Серия RU № 0137123

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Орган по сертификации электрооборудования Автономной некоммерческой организации "Центр Испытаний и Сертификации "Союз", Адрес: 420044, г. Казань, ул. Чистопольская, д. 5, Фактический адрес: 420127, г. Казань, ул. Дементьева, д. 1, корп. 2, Телефон: (843) 5713242, Факс: (843) 5713242, E-mail: souz7@mail.ru, Аттестат рег. № РОСС RU.0001.11MX11, выдан 05.11.2013, Росаккредитация

ЗАЯВИТЕЛЬ Открытое акционерное общество "Чувашторгтехника", Адрес: 428020, РОССИЯ, Чувашская Республика - Чувашия, г.Чебоксары, проезд Базовый, 28, Фактический адрес: 428020, РОССИЯ, Чувашская Республика - Чувашия, г.Чебоксары, проезд Базовый, 28, ОГРН: 1022101131051, Телефон: +78352560600, Факс: +78352560626, E-mail: priem@torgtech.ru

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Открытое акционерное общество "Чувашторгтехника", Адрес: 428020, РОССИЯ, Чувашская Республика - Чувашия, г.Чебоксары, проезд Базовый, 28, Фактический адрес: 428020, РОССИЯ, Чувашская Республика - Чувашия, г.Чебоксары, проезд Базовый, 28

ПРОДУКЦИЯ Печи электрические конвекционные для предприятий общественного питания: КЭП-4, КЭП-4П, КЭП-4Э, КЭП-6, КЭП-10, КПП-4П, КПП-4Э, КПП-4-1/2П, КПП-4-1/2Э по ТУ 5151-040-01439034-2015 "Печи электрические конвекционные для предприятий общественного питания типа КЭП и КПП".
Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ТС 8419 81 800 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протоколов испытаний №S2-024-15 от 10.04.2015, №S2-025-15 от 10.04.2015 Испытательного центра электрооборудования АНО "Центр Испытаний и Сертификации "Союз" (аттестат аккредитации №РОСС RU.0001.21ME46, срок действия до 16.12.2015), акта о результатах анализа состояния производства от 13.04.2015

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Условия хранения по группе 5 ГОСТ 15150-69. Срок хранения 1 год. Срок службы 12 лет. Схема сертификации 1с.

Срок действия 14.04.2015 ПО 13.04.2020 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное
лицо) органа по сертификации

(подпись)

Н.В.Петряков

(инициалы, фамилия)

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

А.Г.Сафиуллин

(инициалы, фамилия)





ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Заявитель Открытое акционерное общество "Чувашторгтехника", ОГРН: 1022101131051.
 Место нахождения: 428020, Чувашская Республика, город Чебоксары, Базовый проезд, дом 28, Российская Федерация.
 Фактический адрес: 428020, город Чебоксары, Базовый проезд, дом 28, Российская Федерация. Телефон: +78352560600.
 Факс: +78352560626. Адрес электронной почты: priem@torgetech.ru.

в лице Генерального директора Хайрутдинова Наиля Гаяздиновича
 заявляет, что

Оборудование технологическое для предприятий общественного питания: печи электрические конвекционные
 модели: КЭП-4, КЭП-4П, КЭП-4Э, КЭП-6, КЭП-10, КПП-4П, КПП-4Э, КПП-4-1/2П, КПП-4-1/2Э

изготовитель Открытое акционерное общество "Чувашторгтехника"

Место нахождения: 428020, Чувашская Республика, город Чебоксары, Базовый проезд, дом 28, Российская Федерация.
 Фактический адрес: 428020, город Чебоксары, Базовый проезд, дом 28, Российская Федерация.

продукция изготовлена в соответствии с

ТУ 5151-040-01439034-2015

код ТН ВЭД ТС 8419 81 800 0

Серийный выпуск

соответствует требованиям

Технический регламент Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств",
 утв. Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011 года № 879

Декларация о соответствии принята на основании

Протокол испытаний №5016-ТС-15.4/ЭМС от 20.04.2015 г., Испытательная Лаборатория "ЛСМ" ООО
 "ТРАНСКОНСАЛТИНГ", адрес: 141260, Московская область, Пушкинский район, пос. Правдинский, Степаньковское
 шоссе, д. 17 (Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.21AB61- действителен до 02.06.2016 г.)

Дополнительная информация

Схема декларирования 1д

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 19.04.2020 включительно.



Хайрутдинов Наиль Гаяздинович

(инициалы и фамилия руководителя организации-заявителя или физического лица, зарегистрированного в качестве индивидуального предпринимателя)

Сведения о регистрации декларации о соответствии:

Регистрационный номер декларации о соответствии: ТС № RU Д-РУ.АГОЗ.В.74849

Дата регистрации декларации о соответствии 20.04.2015